



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

Novena reunión

Roma, 31 de marzo – 4 de abril de 2014

Modificación de Agenda Provisional

Tema 9.5 y 9.4.1 del programa

Preparado por Guatemala, con el apoyo de los países miembros del OIRSA

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org.

1. Cambiar el orden de la agenda para tratar primero el **punto 9.5. “Información actualizada sobre la elaboración de un marco para las normas”** antes de discutir el punto 9.4.1 **“Ajustes a la lista de temas de las normas”**.

El tema del punto 9.5 de la agenda podría tener una repercusión directa sobre el tema incluido en el punto 9.4.1, por lo que consideramos debe ser tratado de previo, de manera que la Comisión cuente con un elemento de apoyo que sirva para la decisión que se debe tomar con respecto a la lista de temas de normas.

2. Incluir en el punto 20 Otros asuntos: **“Problemas de traducción”**.

Son reiteradas las ocasiones en que se han detectado problemas de traducción al español de los diferentes documentos que se producen, a afectos de ser aprobados ó discutidos en el seno de la CPM, por lo cual consideramos necesario se le dé la importancia del caso en la CPM.